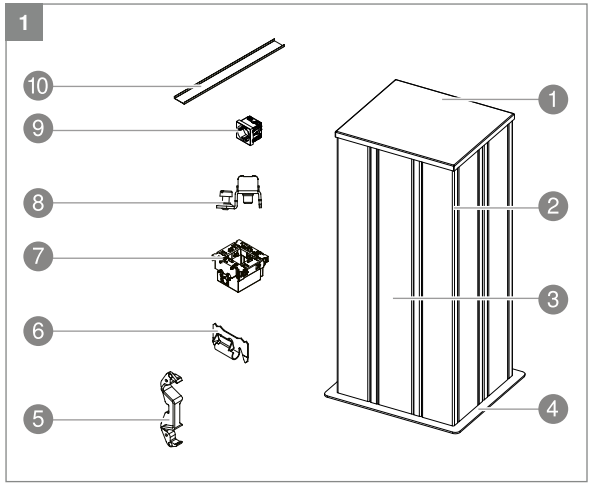
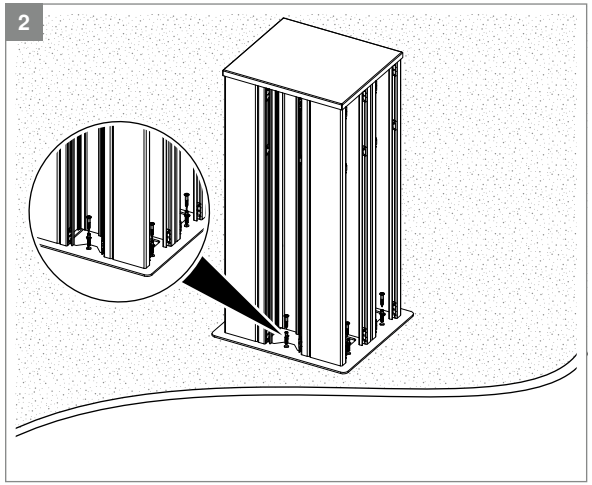
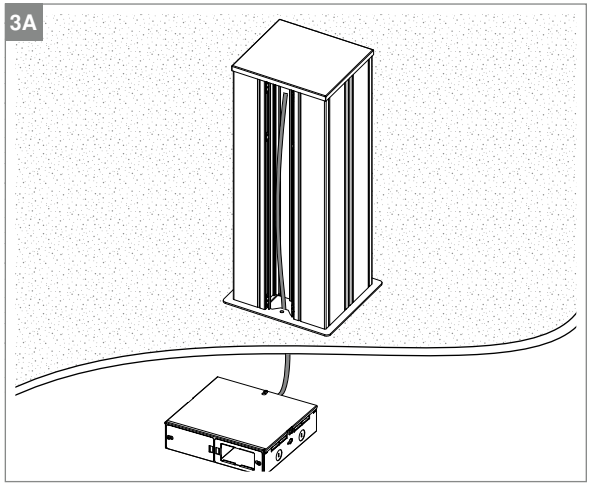
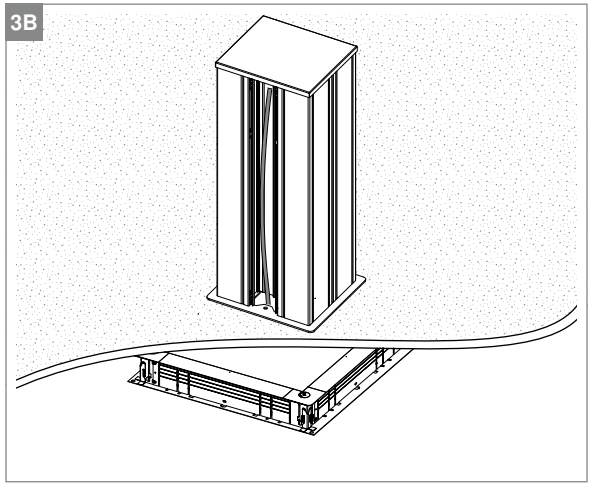
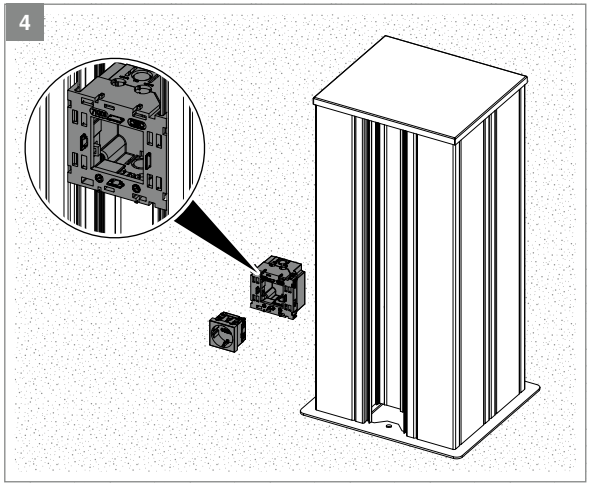
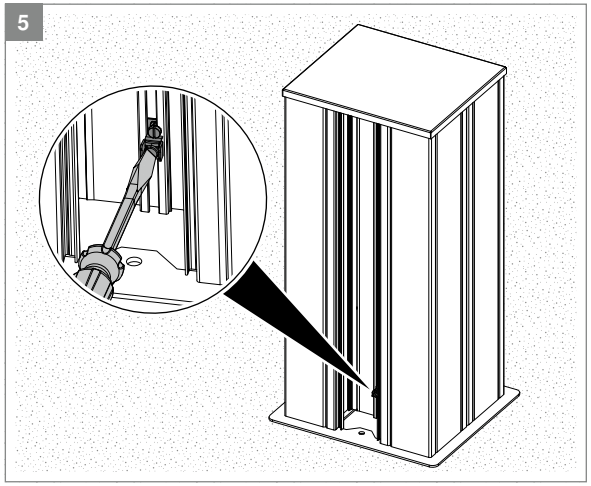


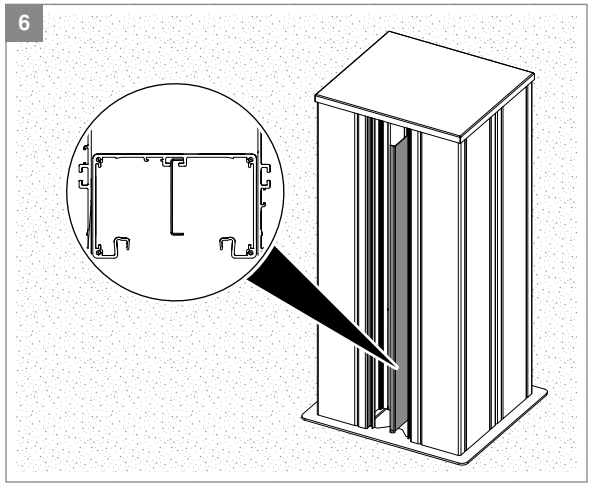


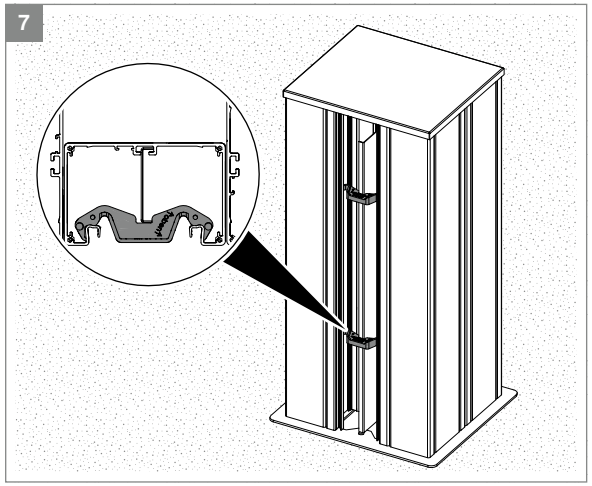


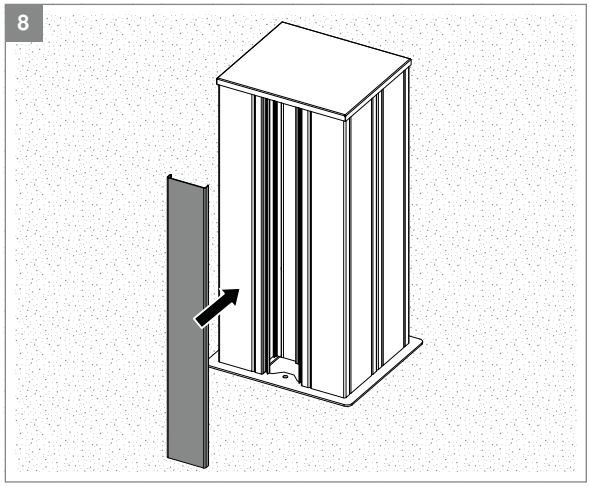












ISSHS6EL

DE Installationssäulencenter
Montageanleitung

EN Service pole centre
Mounting instructions

ES Centro de columnas de instalación eléctrica
Instrucciones de montaje

RU Электромонтажная мини-колонна
Инструкция по монтажу

Installation electrotechnical expertise

OBO Bettermann Holding GmbH & Co. KG

P. O. Box 1120
58694 Menden
GERMANY

Technical Office
Tel.: +49 2373 89 - 13 00

technical-office@obo.de

www.obo-bettermann.com

Stand 06/2026

OBO Job-Nr.251051.03

OBO BETTERMANN

Building Connections

DE

Installationssäulencenter ISSHS6EL (Art.-Nr. 6290073)

Produktbeschreibung

ISS Installationssäulencenter leer, bestückbar von allen 4 Seiten mit handelsüblichen Geräten (Steckdose, Telefon usw.). 2 Seiten des Installationssäulencenters können 2-zügig bestückt werden, die anderen 2 Seiten 1-zügig. Jeder Installationszug kann 5 Geräte aufnehmen. Das gesamte Installationssäulencenter nimmt max. 30 Geräte auf. Befestigung direkt auf dem Fußboden.

1. Kopfplatte
2. Installationssäulencenter
3. Oberteil
4. Fußplatte
5. Kanalklammer (Art.-Nr. 6288640)
6. Rastklammer (Art.-Nr. 6288700)
7. Geräteeinbaudose (Art.-Nr. 6288569)
8. Schutzleiteranschlusswinkel (Art.-Nr. 6288704)
9. Steckdose
10. Trennwand (Art.-Nr. 6279711)

Installationssäulencenter montieren

2 Installationssäulencenter 2 mit geeignetem Befestigungsmaterial am Fußboden festschrauben.

3 ⚠ **WARNUNG** **Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!** Spannungsführende Bauteile! Elektroinstallationsarbeiten dürfen nur durch eine Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Kabel und Leitungen von unten in das Installationssäulencenter 2 einführen.

4 Geräteeinbaudose 7 und Steckdose 9 in dem Installationssäulencenter 2 einrasten.

5 1. Schutzleiteranschlusswinkel 8 in die Befestigungsspur schieben.
2. Befestigungsschraube anziehen (Drehmoment: 1,2 Nm).

6 Trennwand 10 in dem Installationssäulencenter 2 einrasten.

7 Kanalklammer 5 in dem Installationssäulencenter 2 einrasten.

8 Installationssäulencenter 2 mit dem Oberteil 3 verschließen.

Installationssäulencenter entsorgen

– Örtliche Müllentsorgungsvorschriften beachten.
– Kunststoffteile wie Hausmüll.
– Metallteile wie Altmetall.

Technische Daten

Installationssäulencenter ISSHS6EL	
Maße	564 x 290 x 260 mm
Oberfläche	eloxiert
Werkstoff	Aluminium

EN

Service pole centre ISSHS6EL (item no. 6290073)

Product description

ISS service pole centre empty, equippable from all four sides with standard devices (socket, telephone, etc.). Two sides of the service pole centre can be equipped in two compartments, the other two sides in one. Each installation compartment can accept five devices. The entire service pole centre accepts max. 30 devices. Direct fastening on floor possible.

1. Head plate
2. Service pole centre
3. Cover
4. Base plate
5. Duct clamp (item no. 6288640)
6. Locking bracket (item no. 6288700)
7. Device installation socket (item no. 6288569)
8. Protective conductor connection bracket (item no. 6288704)
9. Socket
10. Partition (item no. 6279711)

Mounting the service pole centre

2 Screw the service pole centre 2 to the floor using suitable fastening materials.

3 ⚠ **WARNING** **Risk to life through electric shock!** Live components! Electrical installation work may only be carried out by an electrician.

From below, insert the cables into the service pole centre 2.

4 Engage the device installation socket 7 and socket 9 in the service pole centre 2.

5 1. Push the protective conductor connection bracket 8 into the fastening track.
2. Tighten the fastening screw (torque: 1.2 Nm).

6 Engage the partition 10 in the service pole centre 2.

7 Engage the duct clamp 5 in the service pole centre 2.

8 Close the service pole centre 2 with the cover 3.

Service pole centre disposal

– Comply with the local waste disposal regulations.
– Plastic parts as domestic waste.
– Metallic parts as scrap metal.

Technical data

Service pole centre ISSHS6EL	
Dimensions	564 x 290 x 260 mm
Surface	Anodised
Material	Aluminium

ES

Centro de columnas de instalación eléctrica ISSH-S6EL (núm. de art. 6290073)

Descripción del producto

ISS Columnas de distribución vacío, se pueden instalar mecanismos en sus 4 caras (tomas eléctricas, teléfono, etc.). 2 lados del centro de columnas de instalación pueden equiparse por dos caras, los otros dos, por una cara. En cada tapa se pueden instalar hasta 5 mecanismos. En todo el centro de columnas de instalación se pueden instalar hasta un total de 30 mecanismo. Fijación directa al suelo.

1. Placa frontal
2. Centro de columnas de instalación eléctrica
3. Parte superior
4. Placa de fondo
5. Grapa para canal (núm. art. 6288640)
6. Abrazadera de retención (núm. art. 6288700)
7. Caja portamecanismos (núm. art. 6288569)
8. Ángulo de conexión de conducción a tierra (núm. art. 6288704)
9. Toma de corriente
10. Tabique separador (núm. art. 6279711)

Montaje del centro de columnas de instalación eléctrica

2 Fijar el centro de columnas de distribución 2 al suelo con material de fijación adecuado.

3 ⚠ **ADVERTENCIA** **¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!** ¡Componentes bajo tensión! Los trabajos en la instalación eléctrica solo pueden ser realizados por un electricista especializado.

Los cables y conductos se introducen desde abajo en el centro de columnas de distribución 2.

4 Encajar la caja portamecanismos 7 y la toma eléctrica 9 en el centro de columnas de distribución 2.

5 1. Empujar el ángulo de conexión de conducción a tierra 8 en la ranura de fijación.
2. Apretar el tornillo de fijación (par de giro 1,2 Nm).

6 Encajar el tabique separador 10 en el centro de columnas de instalación 2.

7 Encajar la clapa para canal 5 en el centro de columnas de instalación 2.

8 Cerrar el centro de columnas de instalación 2 con la parte superior 3.

Eliminar el centro de columnas de distribución

– Respetar la normativa local de eliminación de residuos.
– Piezas de plástico como residuo doméstico.
– Piezas de metal como chatarra.

Datos técnicos

Centro de columnas de distribución ISSHS6EL	
Medidas	564 × 290 × 260 mm
Superficie	anodizado
Material	Aluminio

RU

Электромонтажная мини-колонна ISSHS6EL (арт. № 6290073)

Описание изделия

Электромонтажная мини-колонна ISS пустая, подходит для установки стандартных приборов со всех 4 сторон (розетка, телефон, и т. д.). Две стороны электромонтажной мини-колонны можно комплектовать в два ряда, две другие стороны — в один ряд. В каждом ряду можно разместить 5 приборов. Вся электромонтажная мини-колонна вмещает до 30 приборов. Подходит для напольного крепления.

1. Горизонтальная пластина в верхней части конструкции
2. Электромонтажная мини-колонна
3. Крышка
4. Опорная плита
5. Скоба-держатель кабеля (арт. № 6288640)
6. Защелкивающая скоба (арт. № 6288700)
7. Встроенная монтажная коробка (арт. № 6288569)
8. Соединительный уголок заземляющего провода (арт. № 6288704)
9. Розетка
10. Перегородка (арт. № 6279711)

Установка электромонтажной мини-колонны

2 Привинтите электромонтажную мини-колонну 2 к полу с помощью соответствующего крепежного материала.

3 ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** **Опасность поражения электрическим током!** Элементы под напряжением! К электромонтажным работам допускаются только квалифицированные электрики.

Введите кабель и провода снизу в электромонтажную мини-колонну 2.

4 Зафиксируйте встроенную монтажную коробку 7 и розетку 9 в электромонтажной мини-колонне 2.

5 1. Вставьте соединительный уголок заземляющего провода 8 в крепление.
2. Затяните крепежный винт (крутящий момент: 1,2 Нм).

6 Зафиксируйте перегородку 10 в электромонтажной мини-колонне 2.

7 Зафиксируйте скобу-держатель кабеля 5 в электромонтажной мини-колонне 2.

8 Закройте электромонтажную мини-колонну 2 крышкой 3.

Утилизация электромонтажной мини-колонны

– Соблюдайте местные предписания по утилизации отходов.
– Пластиковые детали утилизируются как бытовые отходы.
– Металлические детали утилизируются как металлолом.

Технические характеристики

Электромонтажная мини-колонна ISSHS6EL	
Размеры	564 x 290 x 260 мм
Поверхность	Анодированная
Материал	Алюминий